

# Арбитраж в Швейцарии: что нужно знать практикующему юристу об Арбитражном институте Швейцарских палат

В 2004 г. Торгово-промышленные палаты Базеля, Берна, Женевы, Лозанны, Лугано, Нёвшателя и Цюриха объединили свои арбитражные регламенты и учредили единый Арбитражный институт Швейцарских палат (Swiss Chambers Arbitration Institution, SCAI / СКАИ). СКАИ существует в качестве независимой некоммерческой организации, которая предлагает услуги по внесудебному разрешению споров на основе Швейцарских правил международного арбитража и Швейцарских правил коммерческой медиации.

19 июля 2017



**Лаптев Кирилл**  
адвокат АБ «Сорайнен»



**Анищенко Алексей**  
адвокат, партнер АБ «Сорайнен»



**Соленик Дарья**  
Адвокат Paris (France) и Canton of Vaud (Switzerland)  
Юридическая фирма MCE Avocats (Швейцария)

Преимущества Арбитражного института Швейцарских палат по сравнению с другими европейскими арбитражными институтами заключаются в следующем:

- наиболее эффективное и востребованное место арбитража в Европе\*;
- наличие развитой и предсказуемой правовой системы: нормы изложены на 4 официальных языках (немецкий, французский, итальянский, ретороманский), переведены на английский язык;
- швейцарское право опробовано практикой в большом количестве договоров и в арбитражной практике;
- суды опираются на гибкую и эффективную систему кантональных судебных органов, эффективно взаимодействующих с арбитражными судами с целью обеспечения плавности и скорости арбитражного процесса: «инциденты» арбитражного производства разрешаются в краткий срок в порядке суммарного производства;
- наличие «одноуровневой» системы обжалования арбитражных постановлений («One Stop» Judicial Review of Award) перед Федеральным судом, в чрезвычайно краткий срок ([bit.ly/2s4ET2j](https://bit.ly/2s4ET2j)).

## СКАИ как арбитражный орган

Организационная структура Арбитражного института Швейцарских палат (Swiss Chambers Arbitration Institution, SCAI / СКАИ) включает в себя Секретариат и Арбитражный суд под председательством известного швейцарского адвоката, г-жи Габриэль Натер-Басс.

Секретариат выполняет основную организационную работу при администрировании арбитражных процедур: в частности, принимает и регистрирует корреспонденцию сторон, ведет с ними переписку до момента образования состава арбитража, координирует

формирование и начало работы состава арбитража, направляет арбитрам первоначально полученные от сторон документы. Как правило, деловое общение между участниками арбитражного производства происходит посредством электронной почты. Подлинность электронных документов презюмируется при отсутствии возражений сторон.

Арбитражный суд отвечает за разработку правил, назначение арбитров и их отвод и отстранение, определяет уровень гонорара арбитров и размер арбитражных расходов. Он не контролирует внесение аванса в счет издержек, не notiфицирует сторонам арбитражное постановление: это входит в сферу исключительной компетенции независимых от СКАИ арбитров. Такой подход позволяет значительно удешевить администрирование арбитража и обеспечить определенную гибкость арбитрам в организации процесса.

## Типовая арбитражная оговорка

СКАИ предлагает следующую типовую арбитражную оговорку:

*«Все споры, разногласия или требования, возникающие из настоящего договора или в связи с ним, в том числе касающиеся его действительности, недействительности, нарушения или прекращения, подлежат разрешению в арбитраже в соответствии со Швейцарским регламентом международного арбитража Арбитражного института Торговых палат Швейцарии, действующим на момент подачи Заявления об арбитраже в соответствии с настоящим Регламентом.*

*Число арбитров ... («один», «три», «один или три»).*

*Место арбитража ... (город в Швейцарии, если стороны не договариваются о городе другой страны).*

*Язык арбитражного разбирательства: ... язык (указать желаемый язык)».*

*в оем сайте СКАИ предлагает интерактивный низм адаптации типовой арбитражной оговорки и ли оговорок для специальных типов договоров у/2ulBXiq).*

Местом проведения арбитража можно выбрать и Беларусь, но при этом утратятся преимущества швейцарского правового порядка, применимого к арбитражному производству как *Lex Arbitri* (в частности, возможность обжалования арбитражного решения перед Федеральным судом). В целях экономии процессуальных расходов местом арбитража можно указать Швейцарию, а местом физического проведения заседаний — Беларусь.

*тях экономии процессуальных расходов местом тража можно указать Швейцарию, а местом ического проведения заседаний – Беларусь.*

Если местом арбитража избрана Швейцария, важно указать город или кантон: «Место арбитража: Цюрих, Швейцария». Это связано с федеративной/кантональной структурой государства и судебных органов, что особенно важно в процедурах *ad hoc*.

## Арбитражный регламент СКАИ

Действующая версия Арбитражного регламента СКАИ («Швейцарские правила международного арбитража») вступила в силу с 1 июня 2012 г.

Регламент СКАИ ориентирован на «международный» арбитраж, то есть на арбитраж, в котором хотя бы одна из сторон не является резидентом Швейцарии.

Основанные на Типовых правилах ЮНСИТРАЛ 1976 г., Швейцарские правила дополнены положениями об ускоренной процедуре (ст. 42), о консолидации производства и об участии третьих лиц (ст. 4), о компетенции арбитража в отношении зачета встречных требований (ст. 21.5), о полномочиях состава арбитража по содействию в достижении мирового соглашения (ст. 15 (8)).

#### **Справочно.**

*С русскоязычной версией Швейцарских правил можно ознакомиться по короткой ссылке [bit.ly/2ullydW](http://bit.ly/2ullydW).*

**Ускоренная процедура.** Ускоренная процедура применяется, если стороны договорились об этом или если сумма спора не превышает

1 млн швейцарских франков (> 900 тыс. евро). Дело передается арбитражу после выплаты в Суд так называемого «временного депозита» в размере 5 000 швейцарских франков (> 4 500 евро), что позволяет арбитрам начать работу немедленно, не дожидаясь внесения аванса на арбитражные расходы. Такие дела разрешаются одним арбитром на основании обмена позициями (без реплики и ответа на реплику) и, если возможно, на основании лишь документальных доказательств без проведения слушаний.

*ренная процедура применяется, если стороны договорились об этом или если сумма спора не превышает 1 швейцарских франков (> 900 тыс. евро).*

**Санкции за затягивание процесса.** Швейцарские правила-2012 требуют, чтобы все участники арбитражного разбирательства действовали добросовестно, прилагали «все усилия для содействия эффективному проведению разбирательства и избежания ненужных расходов и задержек» и «обязались исполнять без промедления любые арбитражные решения или постановления состава арбитража или чрезвычайного арбитра». Нарушение этого обязательства дает арбитру право «наказать» нарушителя, возложив на него бремя издержек другой стороны (ст. 40(1)–(2) Регламента).

*швейцарские правила-2012 требуют, чтобы все участники арбитражного разбирательства действовали добросовестно.*

**Опрос свидетелей посредством видеоконференции.** Состав арбитража вправе определить любой способ допроса свидетелей и свидетелей-экспертов, включая способы, не требующие их физического присутствия на слушании.

**Обеспечительные меры Ex-parte.** Швейцарский регламент уполномочивает состав арбитража принять решение об обеспечительных мерах в форме предварительного постановления без уведомления любой другой стороны о заявлении при условии, что такое уведомление будет сделано одновременно с принятием предварительного постановления и что другим сторонам незамедлительно предоставлена возможность дать свои пояснения. Нововведением Швейцарских правил является возможность применения предварительных мер до начала арбитражного производства. Процедура чрезвычайного арбитража доступна в любом случае, если стороны ее не исключили (принцип opt-out). Она возможна до подачи заявления об арбитраже. Если сторона прибегла к экстренному арбитру, заявление по существу должно быть подано в 10-дневный срок с момента начала чрезвычайного арбитража.

**Сроки вынесения решения.** СКАИ известен скоростью принятия арбитражных постановлений. Так, средняя продолжительность арбитражных разбирательств в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты (Париж) и Правилами Международного центра по разрешению споров — международного арбитража Американской арбитражной ассоциации (AAA-ICDR) — составляет от 16 до 24 месяцев, а средняя

продолжительность обычного разбирательства, проводимого согласно регламенту СКАИ, — 320 дней, то есть менее 11 месяцев. Споры в рамках ускоренной процедуры разрешаются в среднем в течение 240 дней, то есть примерно за 8 месяцев.

*Должительность обычного разбирательства, проводимого согласно регламенту СКАИ, составляет в среднем 320 дней, то есть менее 11 месяцев.*

**Расходы.** Арбитражные расходы в СКАИ включают в себя следующие статьи:

- 1) регистрационный сбор, не подлежащий возврату;
- 2) административные расходы;
- 3) гонорар и расходы арбитров;
- 4) возможные расходы, связанные с экспертизой;
- 5) расходы сторон на юридическое представительство и расходы, понесенные в ходе арбитража (например, на перевод документов).

Размер расходов устанавливается по адвалорной системе в зависимости от суммы иска по тарифной шкале, установленной в Положении об арбитражных расходах в Приложении В к Регламенту.

Например, для суммы спора в 100 000 евро:

- 1) регистрационный сбор, не подлежащий возврату, составит 4 500 швейцарских франков (> 4 100 евро);
- 2) административные расходы СКАИ для споров размером ниже 2 000 000 швейцарских франков не взимаются;
- 3) гонорар единоличного арбитра составит между 4 % и 12 % от суммы спора, то есть от 4 000 до 12 000 швейцарских франков (от 3 660 до около 11 000 евро).

**Справочно.**

*Предварительно можно рассчитать размер арбитражных расходов с помощью калькулятора на сайте СКАИ, который вычисляет минимальный и максимальный размер издержек для суммы исков при различном количестве арбитров ([bit.ly/2sVY6YM](https://bit.ly/2sVY6YM)).*

## Особенности закона об арбитраже Швейцарии

При включении в договор оговорки об арбитраже СКАИ вопрос места арбитража имеет стратегический характер. Если для сторон приоритетом является скорость и низкая затратность разрешения споров (например, когда отношения по природе своей генерируют типичные и частые споры: фрахтование, строительство, перевозки, дистрибьютерские соглашения), рекомендуется выбор Швейцарии в качестве места арбитража. Речь идет лишь о юридической привязке процесса к швейцарскому процессуальному праву арбитража (*lex arbitri*), при этом заседания могут физически проходить и в Беларуси.

Международный арбитраж в Швейцарии регулируется гл. 12 Федерального закона о Международном частном праве, действующего с 1 января 1989 г. (МЧП\*\*). Его положения близки к Типовому закону ЮНСИТРАЛ «О международном торговом арбитраже».

Швейцарский МЧП популярен низким риском обжалования арбитражных постановлений. Арбитражное постановление, принятое в Швейцарии, вступает в силу немедленно и может

быть обжаловано в 30-дневный срок только в Федеральный суд. Обжалование, как правило, не приостанавливает исполнение постановления и возможно лишь по ограниченным основаниям:

- состав арбитража не был должным образом сформирован;
- состав арбитража неправомерно признал или отклонил юрисдикцию;
- решение арбитража выходит за рамки представленных требований (*ultrapetita*) или не разрешило все представленные требования (*infrapetita*);
- был нарушен принцип равенства сторон или «право быть услышанными»;
- если постановление несовместимо с публичным порядком Швейцарии. Федеральный суд очень требователен к аргументации исков об аннулировании арбитражных постановлений. Он принимает окончательное решение в единственной и последней инстанции в среднем в течение 4 месяцев после подачи заявления.

**Справочно.**

*За период с 2006 по 2015 г. Федеральный суд удовлетворил лишь 7 % исков об аннулировании арбитражных постановлений (в 20 из 282 дел) ([bit.ly/2tn1HOO](http://bit.ly/2tn1HOO)).*

## Арбитраж в сфере спорта

В Швейцарии (в Лозанне) также находится специализированный арбитраж, управляемый Арбитражным судом по спорту (Court of Arbitration for Sports, CAS). В 1994 г. CAS был реформирован и создан Международный комитет по спортивному арбитражу (International Council of Arbitration for Sport, ICAS). После этой реформы все Олимпийские международные федерации и многие национальные олимпийские комитеты признали юрисдикцию CAS, включив в свои уставы положения, касающиеся разрешения споров в данном арбитраже. CAS имеет два основных подразделения: Отдел обычного арбитража и Апелляционный арбитражный отдел. Отдел обычного арбитража занимается спорами, связанными с любыми видами споров, коммерческими правоотношениями в сфере спорта, например, контрактами по спонсорству, правами на телетрансляции или контрактами между менеджером и игроком. Эти споры разрешаются в CAS в рамках единственной инстанции. Споры о решениях, принимаемых спортивными ассоциациями, принимаются на рассмотрение в Апелляционный арбитражный отдел.

Все спортивные арбитражи регулируются швейцарским арбитражным правом.

Арбитражные издержки в CAS включают в себя регистрационный сбор в размере 1 000 швейцарских франков, а также административные расходы и гонорар арбитра, исчисляемые в зависимости от размера иска. Если размер иска определить невозможно, то размер расходов определяется CAS самостоятельно. Административные расходы в апелляционных процедурах не взимаются.

---

\* См.: Доклад о правовых инструментах и практике арбитража в ЕС по короткой ссылке: [bit.ly/1zzOPw4](http://bit.ly/1zzOPw4).

\*\* В англоязычной аббревиатуре — PILA (Swiss Private International Law Act). Перевод текста доступен по короткой ссылке [bit.ly/2s4ET2j](http://bit.ly/2s4ET2j).